

21988A1227(07)

L 358/23

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

27.12.1988.

**NOLĪGUMS****vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Marokas Karalisti par Marokas izcelsmes konservētu augļu salātu importu Kopienā***Vēstule Nr. 1*

Godātais kungs!

Lai īstenotu 55 % samazinājumu piemērojamiem muitas nodokļiem, kas paredzēti sadarbības nolīguma, kurš noslēgts starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Marokas Karalisti, 20. pantā, un ņemot vērā savstarpējos paskaidrojumus par apstākļiem, kas ietekmē konservētu augļu salātu, kuri atbilst KN kodiem ex 2008 92 50, ex 2008 92 71 un ex 2008 92 79 un kuru izcelsme ir Marokā, importu Kopienā, man ir tas gods jums paziņot, ka Marokas valdība apņemas veikt visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka Kopienai piegādātais daudzums no katra gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz 100 tonnas.

Tālab Marokas valdība paziņo, ka visu minēto produktu eksportu uz Kopienas veiks tikai tie eksportētāji, kuru darbības kontrolē Marokas administrācija.

Garantijas attiecībā uz daudzumiem tiks izpildītas saskaņā ar noteikto kārtību starp Marokas administrāciju un Eiropas Kopienas Komisijas Lauksaimniecības ģenerāldirektorātu.

Atkāpjoties no sadarbības nolīguma 20. panta, šis nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā paliek spēkā tik ilgi, kamēr to denonsē viena no pusēm, kurai denonsācija jāveic līdz katra gada 30. septembrim.

Būšu pateicīgs, ja apliecināsiet Kopienas piekrišanu iepriekšminētajam.

Godātais kungs, lūdzu pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus.

*Marokas Karalistes valdības vārdā*

## Vēstule Nr. 2

Godātais kungs!

Man ir tas gods apstiprināt, ka ir saņemta Jūsu šodienas vēstule, kuras teksts ir šāds:

“Lai īstenotu 55 % samazinājumu piemērojamiem muitas nodokļiem, kas paredzēti sadarbības nolīguma, kurš noslēgts starp Eiropas Ekonomikas kopienai un Marokas Karalisti, 20. pantā, un ņemot vērā savstarpējos paskaidrojumus par apstākļiem, kas ietekmē konservētu augļu salātu, kuri atbilst KN kodiem ex 2008 92 50, ex 2008 92 71 un ex 2008 92 79 un kuru izcelsme ir Marokā, importu Kopienā, man ir tas gods jums paziņot, ka Marokas valdība apņemas veikt visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka Kopienai piegādātais daudzums no katra gada 1. janvāra līdz 31. decembrim nepārsniedz 100 tonnas.

Tālab Marokas valdība paziņo, ka visu minēto produktu eksportu uz Kopienai veiks tikai tie eksportētāji, kuru darbības kontrolē Marokas administrācija.

Garantijas attiecībā uz daudzumiem tiks izpildītas saskaņā ar noteikto kārtību starp Marokas administrāciju un Eiropas Kopienai Komisijas Lauksaimniecības ģenerāldirektorātu

Atkāpjoties no sadarbības nolīguma 20. panta, šis nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā paliek spēkā tik ilgi, kamēr to denonsē viena no pusēm, kurai denonsācija jāveic līdz katra gada 30. septembrim.

Būšu pateicīgs, ja apliecināsit Kopienai piekrišanu iepriekšminētajam.”

Varu apstiprināt Kopienai piekrišanu iepriekšminētajam un attiecīgi paziņot, ka 55 % samazinājums piemērojamiem muitas nodokļiem būs spēkā Marokas izcelsmes konservētiem augļu salātiem no katra gada 1. janvāra līdz 31. decembrim daudzumam, kāds minēts jūsu vēstulē.

Godātais kungs, lūdzu pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus.

*Eiropas Kopienai Padomes vārdā*

---